

## La protection de vos données en un seul coup d'œil

### Généralités

Les indications suivantes sont destinées à vous donner un aperçu de ce qu'il advient de vos données personnelles lorsque vous nous faites le plaisir de nous rendre visite sur notre site Internet. On appelle données personnelles toutes les données sur la base desquelles vous pouvez faire l'objet d'une identification personnelle. Vous trouverez des informations détaillées concernant la protection des données dans le texte ci-dessous.

### Collecte de données sur notre site Internet

#### Qui est responsable de la collecte de données sur ce site Internet ?

C'est l'exploitant du site (dont l'adresse figure à la rubrique „mentions obligatoires“) qui, en collaboration avec le fournisseur d'accès mandaté par ses soins – c'est-à-dire la personne morale hébergeant ce site -, procède au traitement des données recueillies ici.

#### De quelle manière procédons-nous à la collecte de vos données ?

D'une part, vos données nous sont communiquées par vous-mêmes. Il peut s'agir par exemple de données que vous faites figurer sur un formulaire de prise de contact. Par ailleurs, d'autres données sont saisies de façon automatisée par nos systèmes informatiques lors de la visite que vous rendez à notre site. Ce sont principalement des données purement techniques telles que le navigateur Internet que vous utilisez, votre système d'exploitation ou l'heure à laquelle vous avez consulté le site.

#### A quelles fins vos données sont-elles recueillies ?

Une partie des données est destinée à faire en sorte que le site soit accessible sans erreur.

D'autres peuvent servir à analyser votre profil d'utilisateur.

Remarque importante : nous ne recourons pas à Google-Analytics.

#### Quels sont les droits dont vous disposez sur vos données personnelles ?

Vous êtes en droit d'exiger, gratuitement et à tout moment, que vous soient communiquées la provenance de vos données personnelles, leurs destinataires et les finalités pour lesquelles elles ont été recueillies et enregistrées. De plus, vous disposez aussi du droit d'exiger leur rectification, leur blocage, voire leur suppression pure et simple.

A cet effet, ainsi que pour toutes les autres questions relatives à la protection des données, il vous est loisible de vous adresser à nous par l'intermédiaire de l'adresse figurant à la rubrique des mentions obligatoires.

Par ailleurs, vous disposez d'un droit de recours à faire valoir auprès des autorités de surveillance compétentes. Pour plus de détails à ce sujet, veuillez consulter le texte ci-dessous.

### Généralités et informations obligatoires

#### Protection des données

Les exploitants de ce site Internet prennent très au sérieux la protection de vos données personnelles. Nous garantissons à ces dernières la plus grande confidentialité et les traitons en absolue conformité, à la fois avec les dispositions légales y afférentes et avec celles contenues dans la présente déclaration. Une visite de ce site entraîne la saisie de différentes données personnelles.

Ce sont des données sur la base desquelles vous pouvez faire l'objet d'une identification personnelle. La présente déclaration de confidentialité relative à la protection des données détaille la nature des données que nous recueillons, la manière dont elles sont recueillies et à quelles fins elles le sont. Nous attirons votre attention sur le fait que la transmission de données telle qu'elle s'effectue sur Internet (par exemple dans le cadre d'un envoi de courriel) peut receler des failles de sécurité. Il est malheureusement impossible d'empêcher de façon totalement sûre l'accès de tiers aux données.

### **Remarque se rapportant à la personne responsable**

La personne responsable du traitement des données sur ce site est la personne - physique ou juridique - qui, seule ou en association avec d'autres personnes, décide des finalités et des moyens relatifs au traitement des données personnelles des visiteurs du site (sont concernés par exemple le nom, l'adresse et autres). Dans le cas présent, il s'agit de Mme Florence Kretschmer (dont vous trouverez les coordonnées à la rubrique « mentions obligatoires »).

### **Révocation de votre consentement au traitement de vos données**

Nombreuses sont les opérations de traitement de données qui ne sont possibles qu'avec votre consentement exprès.

Il vous est loisible de révoquer à tout moment une autorisation que vous auriez déjà consentie. Pour cela, il vous suffit de nous adresser une notification informelle par courriel.

Le caractère licite du traitement des données jusqu'au moment de la révocation n'est pas affecté par ladite révocation.

### **Droit de recours auprès des autorités de surveillance compétentes.**

En cas d'infraction à la législation en vigueur sur la protection des données, la personne s'estimant lésée est en droit de porter plainte auprès des autorités de surveillance compétentes. Les autorités de surveillance compétentes en matière d'infraction à la législation sur la protection des données sont représentées par le délégué à la protection des données de l'Etat fédéral où réside notre entreprise. Vous trouverez ci-dessous un hyperlien répertoriant les délégués à la protection des données ainsi que leurs coordonnées :

[https://www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften\\_Links/anschriften\\_links-node.html](https://www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html)

### **Droit de transmission des données**

Vous disposez du droit de vous faire remettre ou de faire remettre à un tiers, dans un format usuel permettant une lecture automatisée par des machines, les données que nous aurions automatiquement collectées sur la base de votre consentement ou dans le cadre de l'exécution d'un contrat. Toutefois, au cas où vous exigeriez que les données soient directement transmises à un autre responsable, nous n'accéderions à cette requête que dans la mesure où la technologie le permettrait.

### **Information, blocage, suppression**

Dans le cadre des dispositions légales en vigueur, vous disposez à tout moment d'un droit d'accès gratuit aux données personnelles vous concernant enregistrées par notre site, ainsi que du droit de connaître leur provenance, leurs destinataires ainsi que les fins auxquelles elles ont été recueillies. Le cas échéant, vous disposez également du droit d'exiger leur correction, leur blocage ou leur suppression pure et simple. A ce sujet-là et pour toutes autres questions relatives aux données personnelles, vous pouvez à tout moment prendre contact avec nous à l'adresse figurant à la rubrique des mentions obligatoires.

## **Opposition aux courriels publicitaires**

Nous exprimons ici notre opposition formelle à l'utilisation des coordonnées figurant à la rubrique des mentions obligatoires à des fins d'envoi de messages publicitaires et d'informations non sollicitées. L'exploitant du présent site se réserve le droit d'entreprendre toutes les démarches légales qui lui paraîtront appropriées en cas d'envoi de messages publicitaires et d'informations non sollicitées, par l'intermédiaire de courriels SPAM par exemple.

## **Collecte de données sur notre site Internet**

### **Cookies**

Certains sites recourent à ce qu'il est convenu d'appeler des cookies. Les cookies ne causent aucun dommage à votre ordinateur et ne sont porteurs d'aucun virus ni de programmes malveillants. Ils n'ont d'autre finalité que de rendre votre séjour sur le site plus sûr et notre offre plus facile à appréhender et plus efficace. Il s'agit de petits fichier-textes déposés sur votre ordinateur et que votre navigateur enregistre. La plupart des cookies que nous utilisons sont désignés par le terme de « cookies de session ». Ils sont automatiquement supprimés dès que vous quittez le site. D'autres en revanche demeurent sur votre ordinateur jusqu'à ce que vous les supprimiez. Ils nous permettent de reconnaître votre navigateur lors de votre prochaine visite.

Vous pouvez configurer votre navigateur de telle sorte que vous soyez informé de la dépose de cookies et que vous puissiez, soit l'autoriser au cas par cas, soit l'autoriser dans certains cas, soit enfin l'interdire de façon générale ; en outre, vous pouvez activer la fonction de suppression automatique des cookies lorsque vous fermez le navigateur.

Il est cependant possible qu'une désactivation des cookies ait pour effet de restreindre les fonctionnalités de ce site.

Les cookies nécessaires aux opérations de communication électronique ou de mise à disposition de fonctionnalités souhaitées par vous-même (par exemple la fonction « panier d'achat », sont enregistrées sur la base de l'article 6 paragraphe 1 alinéa f du DSGVO (Règlement Général sur la Protection des Données : RGPD).

L'exploitant du site peut arguer d'un intérêt légitime à ce que les cookies soient stockés, car ils lui permettent d'offrir des services optimisés et dépourvus d'erreurs. Au cas où d'autres cookies – par exemple des cookies destinés à analyser votre profil d'utilisateur – seraient stockés, ils feraient l'objet d'un traitement particulier au sein de la présente déclaration sur la protection des données.

### **Fichiers d'enregistrement du serveur (fichiers server-log)**

Le fournisseur d'accès qui héberge ces pages recueille et stocke automatiquement des informations dans ce qu'on appelle les fichiers d'enregistrement du serveur, que votre navigateur nous fait parvenir, automatiquement lui aussi. Il s'agit

- du type du navigateur et de la version du navigateur
- du système d'exploitation utilisé
- du référent de l'URL
- du nom d'hôte de l'ordinateur connecté
- de l'heure d'interrogation du serveur
- et de l'adresse IP.

Ces données ne sont pas fusionnées avec d'autres sources. Le traitement des données s'effectue selon l'article 6 paragraphe 1 alinéa f du DSGVO (Règlement Général sur la Protection des Données : RGPD),

qui autorise le traitement de données à des fins d'exécution d'un contrat ou de mesures précontractuelles.

**Traitement de données (données clients et données relatives à des contrats)**

Nous ne recueillons, ne traitons et n'utilisons de données personnelles que dans la mesure où ces dernières présentent un caractère de nécessité au regard de l'établissement ou de la modification d'une relation de type juridique (données stockées). Ceci s'effectue selon l'article 6 paragraphe 1alinéa f du DSGVO (Règlement Général sur la Protection des Données : RGPD), qui autorise le traitement de données à des fins d'exécution d'un contrat ou de mesures précontractuelles. Nous ne recueillons, ne traitons et n'utilisons de données personnelles issues de l'utilisation de notre site internet (données d'utilisation), que dans la mesure où cela présente en caractère de nécessité s'agissant de rendre possible à l'utilisateur le recours à nos services ou de facturer ces derniers. Les données des clients ainsi recueillies seront effacées une fois le contrat exécuté ou au terme de la relation commerciale, pour autant que les obligations légales de conservation n'en soient pas affectées.

Ce site Internet utilise Google Maps de Google Inc. En utilisant ce site, vous consentez tacitement à la saisie, au traitement et à l'utilisation des données automatiquement recueillies par Google Inc, ses représentants ou des tiers.

Vous trouverez les conditions d'utilisation de Google Maps ci-dessous :

[https://www.google.com/intl/de\\_de/help/terms\\_maps.html](https://www.google.com/intl/de_de/help/terms_maps.html)